



Baden-Württemberg  
Regierungspräsidium Tübingen

## Beschussamt Ulm

**Staatliche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Waffen- und Sicherheitstechnik**  
Legal verification and certification office for weapons and security engineering  
Place de contrôle et certification de l'Etat pour la technique d'armes et sécurité

# Zertifikat - Certificate - Certificat d'essai

S 09 0014 01 / Z

## Durchschusshemmende Konstruktion

Bullet resistant construction · Construction résistant aux balles

### Antragsteller

Proposer · Nom du requérant

ETEM S. A.

190 18 Magoula Athens

### Hersteller

Producer · Producteur

ETEM S. A.

190 18 Magoula Athens

### Ort und Datum der Prüfung

Location and date of the test · Lieu et date d'essai

89081 Ulm, 05.02.2009

### Gültigkeitsdauer bis

Period of validity · Valable jusqu'à ce que

05.02.2019

### Prüfanforderung und Verfahren

Test request and method · Exigence de contrôle et procédé

DIN EN 1522/1523

### Gegenstand der Zertifizierung

Object of certification · Objet de la certification

Fassade mit Glas- und Panelement

Facade with glass and panel

2400 x 2400 x 185 mm

### Typenbezeichnung

Product reference · Référence du produit

E - 85 Antivandal

### Zugeordnete Widerstandsklasse

Classified as · La classe de résistance atteignait

**DIN EN 1522 FB4 NS**

### Details siehe Prüfbericht-Nr.

Details test report-no. · Détails rapport d'essai-No.

S 09 0014 01 / B

Beschussamt Ulm  
Albstraße 74

89081 Ulm

Tel.: 0731-9 68 51-0  
Fax: 0731-9 68 51-99  
beschussamt@rpt.bwl.de

Zertifikate ohne Unterschrift und Dienstsiegel haben keine Gültigkeit. Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des Beschussamtes Ulm. Der Prüfbericht ist Bestandteil des Zertifikats.

Certificates which are not stamped and signed are not valid. This certificate may only be copied or transmitted in its entirety and without modifications. The use of parts of this certificate or modifications is only allowed with the express consent of the Beschussamt Ulm. The test report is a component of the certificate.

Les rapports d'essai non signés et sans cachet du laboratoire ne sont pas valables. Ce rapport d'essai ne peut être reproduit que dans son ensemble et sans modification. Toute modification ou utilisation d'extraits font l'objet d'approbation du laboratoire Beschussamt Ulm. Le rapport d'essai est élément du certificat.

Akkreditierte Prüf- und  
Zertifizierungsstelle



DAP-PL-3580.00  
DAP-ZE-3580.00



Ulm, den 21.02.2009

FRIESS

Leiter des Beschussamtes  
Director of the Proof House  
Directeur Banc d'Épreuves